

(pieczęć organu przyjmującego wniosek) /
(stamp of the authority accepting the application) /
(cachet de l'organe qui reçoit la demande)

_____ / _____ / _____
Data podania / Date of filing application / Date de dépôt

_____ / _____ / _____
Miejsce i data akceptacji wniosku /
(place and date of filing the application) / (lieu et date du dépôt
de la demande)

**Przed wypełnieniem wniosku proszę zapoznać się z pouczением
zamieszczonym na stronie 7**

Prior to completing the application please familiarise yourself with the notes on page 7
Avant de remplir la demande, consultez l'instruction sur la page 7

Wniosek wypełnia się w języku polskim
The application should be completed in Polish language
La demande doit être remplie en langue polonaise

WNIOSKEK O WPISANIE ZAPROSZENIA DO EWIDENCJI ZAPROSZEŃ
APPLICATION TO ENTER THE INVITATION INTO THE INVITATION REGISTER /
DEMANDE D'ENREGISTREMENT DE L'INVITATION AU REGISTRE DES INVITATIONS

Do / to / à

(nazwa organa, do którego składany jest wniosek) /
(name of the authority the application is filed to) / (denomination of l'organe où la demande est déposée)

A. DANE ZAPRASZAJĄCEGO/ DATA OF THE INVITING PERSON/ DONNEES DE L'INVITANT
(zaznaczając znakiem „X” odpowiednią nitkę) / (tick the appropriate box with “X”) / (mettre un “X” dans la case appropriée)

<input type="checkbox"/> Osoba fizyczna / Private individual / Personne physique	<input type="checkbox"/> Osoba prawa lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnnej / Legal entity or the organizational unit without legal capacity / Personne civile ou morale d'organisation sans personnalité civile
1. Nazwisko i/ lub firmowa nazwa / Name of the company or name / Nom ou firma ou dénomination:	_____ / _____ / _____ mm / year / month / mois / day / jen
2. Imię (imienna) / Name (names) / Prénom (prénoms):	_____ / _____ / _____
3. Data urodzenia / Date of birth / Date de naissance:	_____ / _____ / _____ mm / year / month / mois / day / jen
4. Miejsce urodzenia / Place of birth / Lieu de naissance:	_____ / _____ / _____
5. Obywatelstwo / Nationality / Nationalité:	_____ / _____ / _____

B. DANE ZAPRASZANEGO CUDZOZIEMCA / DATA OF THE INVITED FOREIGNER /
DONNÉES DE L'ÉTRANGER INVITÉ

1. Nazwisko / Surname / Nom:										
2. Nazwisko poprzednie / Previous surnames / Nom précédent:										
3. Imię (imięka) / Name (names) / Nom (prénoms):										
4. Płeć / Sex / Sexe:	<input type="checkbox"/>									
5. Data urodzenia / Date of birth / Date de naissance:	rok / year / année:	mesiąc / month / mois:	dzien / day / jour:							
6. Miejsce urodzenia / Place of birth / Lieu de naissance:										
7. Kraj urodzenia (nazwa państwa) / Country of birth (name of the country) / Pays de naissance (appellation du pays):										
8. Obywatelstwo / Nationality / Nationalité:										
9. Stopień pokrewnego z zapraszającym / Degree of kin with the inviting person / Degré de parenté avec l'invitant:										
10. Seria i numer dokumentu podróży / Series and number of the travel document / Série et n° du document de voyage:										

I. Adres zamieszkania / Place of residence / Adresse du domicile:

1. Miejscowość / Town / Localité:											
2. Ulica / Street / Rue:											
3. Numer domu / House number / Numéro du bâtiment:						4. Numer mieszkania / Apartment number / Numéro d'appartement:					
5. Kod pocztowy / Postal code / Code postal:											
6. Kraj (nazwa państwa) / Country (name of the country) / Pays (appellation du pays):											

II. Adres miejsca zakwaterowania/ address of the accommodation/ adresse d'hébergement

1. Miejscowość / Town / Localité:											
2. Ulica / Street / Rue:											
3. Numer domu / House number / Numéro du bâtiment:						4. Numer mieszkania / Apartment number / Numéro d'appartement:					
5. Kod pocztowy / Postal code / Code postal:											
6. Kraj (nazwa państwa) / Country (name of the country) / Pays (appellation du pays):											

III. Cel pobytu/ Purpose of the stay/Objet du séjour:

Załączniki do wniosku / Attachments to the application / Annexes à la demande:
(załączce wnioskodawca) / (attached by the applicant) / (à joindre par le demandeur)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.

Zapraszam wyżej wymienionego(-nych) cudzoziemca(-ów) na okres od do
I invite the above mentioned foreigner(s) for the period from to
J'invite l'étranger(s) indiqués ci-dessus pour une période de au

Zobowiązuję się do pokrycia kosztów związanych z pobytom cudzoziemca, w tym kosztu zakwaterowania i ewentualnego leczenia, kosztu powrotu do państwa pochodzenia lub zamieszkania lub kosztu przejazdu do państwa trzeciego, które udzieli pozwolenia na wjazd, oraz kosztów wydalenia z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

I agree to cover the costs associated with the stay of the invited foreigner(s) including the cost of the accommodation and possible medical treatment, the cost of the return to the country of origin or residence or the cost of the transit to a third country into which foreigner(s) is (are) certain to be admitted as well as the costs of removal from the Republic of Poland.

Je m'engage à couvrir les frais de séjour de l'étranger(s) invité(s), y compris le frais d'hébergement et de possibles soins médicaux, le frais de retour dans son pays d'origine ou de résidence ou le frais de transit vers un pays tiers dans lequel son admission est garantie et les frais d'éloignement de la République de Pologne.

Jestem świadomy, że złożenie wniosku lub dołączenie dokumentów zawierających nieprawdziwe dane osobowe lub fałszywe informacje, a także zeznanie w postępowaniu o wpisanie zaproszenia do ewidencji zaproszeń nieprawdy, znajęcie prawdy, podbielenie, przekrobienie dokumentu w celu użycia za autentyczny lub używanie takiego dokumentu jako autentycznego spowoduje odmowę wpisania zaproszenia do ewidencji zaproszeń albo uchylenie zaproszenia.

I am aware that the submission of the application or the attachment of the documents containing the untrue personal data or false information and stating untrue, concealing the truth, forging, processing the documents for the purpose of using as authentic ones and using such document as an authentic one in the enter the invitation into the invitation register process shall result in the refusal of enter the invitation into the invitation register or cancellation of the invitation.

Je déclare être conscient que le dépôt d'une demande ou des documents en annexe avec des coordonnées ou informations fausses, ainsi qu'une fausse déclaration lors de la procédure d'enregistrement de l'invitation au registre des invitation, dissimulation des faits, falsification ou rectification d'un document dans le but de l'utiliser comme l'original ou l'utilisation d'un tel document comme authentique causera le refus d'enregistrement de l'invitation au registre des invitation ou l'annulation de l'invitation.

Data i podpis zapraszającego / Date and signature of the inviting person / Date et signature
de l'invitant:

rok / year . miesiąc / month . dzień / day /
month / year . mois / mois . jour / jour

(podpis) / (signature) / (signature)

Miejsce na potwierdzenie opłaty za wpisanie zaproszenia do ewidencji zaproszeń
Place for the receipt of the fee to enter the invitation into the invitation register
Place pour certifier la redevance à titre d'enregistrement de l'invitation dans le registre des invitations

C. ADNOTACJE URZEDOWE/ OFFICIAL NOTES/ ANNOTATIONS DE L'OFFICE

Numer systemowy 6. by / System number of the individual / Numéro de la personne dans le système:	<input type="text"/>
Numer systemowy wniosku / System number of the application / Numéro de la demande dans le système:	<input type="text"/>
Numer wpisu do ewidencji zapisów / Registration number / Numéro d'enregistrement:	<input type="text"/>

Dziękuje, imię, nazwisko, adresowość skutkowa i podpis osoby przyjmującej wniosek / Name, name, surname, position and signature of the individual receiving the application / Nom, nom, prénom, fonction et signature de l'individu à qui remettre la demande;

1967-1970 Census 1970 Census 1970-1971

Data, ierig, nazwisko, stanowisko służbowe i podpis osoby负责处理案件的警官姓名、性别、职位和签名 / Date, sex, name, position and signature of the individual recognizing the case / Date, sexe, prénom, fonction et signature de l'officier chargé de faire le cas.

{podpin} / {signature} / {signature}

one year, and one day.

Rodzaj decyzji / Type of decision / Type de décision

A horizontal ruler scale from 0 to 10 cm, with major tick marks every 1 cm and minor tick marks every 1 mm.

Liczba osiągniętych decyzji / Number of people covered under the decision / Nombre de personnes englobées par la décision

Data i podpis osoby odberającej decyzję / Date and signature of the individual collecting the decision /
Data et signature de la personne qui prend la décision /

{podpis} / {signature} / {singnature}

(polish) /signature/ /signature/

Wysłanie zaproszenia / Issued invitation / Invitation délivrée:

Serial / Series / Number / Number:

Data wpisu do ewidencji zaproszeń / Date of entry into the invitation register / Date d'enregistrement dans le registre des invitations

Organ wydający / Issuing authority /
Drukarnia

Dan i podpis osoby edbierającej zaproszenie / Date and signature of the individual accepting the invitation /
Date et signature de la personne qui accepte l'invitation:

rank: super-sister sibling: mother / drink: day

[readiness] / [incentives] / [incentive]

POUCZENIE / NOTE / INSTRUCTION

- 1) Należy wypełnić wszystkie wymagane rubryki. W przypadku braku danych wniosek może być pozostawiony bez rozpatrzenia.
All required fields should be completed. In the case of a lack of the required data the application might not be reviewed.
Il faut remplir toutes les cases demandées. En cas d'absence des données nécessaires, la demande pourrait ne pas être instruite.
- 2) Kwestionariusz należy wypełnić czytelnie, drukowanymi literami wpisywanymi w odpowiednich kratkach.
The application should be completed eligibly, in capital letters entered into the appropriate boxes.
Le formulaire doit être rempli lisiblement, en majuscules inscrites dans les cases correspondantes.
- 3) Części A i B wypełnia wnioskodawca. Jeżeli zapraszającym jest osoba prawa lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnnej, w części A należy wypełnić tylko punkty niedotyczące wyłącznie osoby fizycznej.
Parts A and B should be completed by the applicant. If the legal entity or the organizational unit without legal capacity is the inviting person, in Part A only the sections that do not apply exclusively to the private individual should be completed.
Les parties A et B sont à remplir par le demandeur. Dans la partie A l'invitant qui est une personne civile ou une unité d'organisation sans personnalité civile remplit uniquement les points qui ne concernent pas uniquement la personne physique.
- 4) Część C wypełnia organ przyjmujący wniosek.
Part C shall be completed by the authority reviewing the application.
La partie C est à remplir par l'organe qui reçoit la demande.
- 5) W części B w rubryce „Płeć” wpisać M – dla mężczyzn, K – dla kobiety.
In Part B in the "Sex" field "M" should be entered for male and "K" for female.
Dans la partie C, rubrique "Sexe" – inscrire "M" pour un homme, "K" pour une femme.
- 6) W przypadku gdy zaproszenie ma obejmować małżonka i dzieci osoby zapraszanej, należy dodatkowo wypełnić część B wniosku dla każdej z tych osób.
If the invitation includes a spouse and children of the invited person then part B of the application should be completed for each of these individuals.
Si l'invitation doit englober le conjoint et les enfants de la personne invitée, la partie B doit être remplie séparément pour chacune de ces personnes.